電信課長

大臣
次官

亜細亜
欧米
通商
條約
情報
人事
會計
文書
條約實施

一暗
一五七

北京發大正九年十一月四日後一、三〇
本省着 〃 〃 後九、一〇

第一一五九號

内田外務大臣　小幡公使

成績

本使ハ本件ハ決シテ自衛ノ爲ト云ヒ難キ所以ヲ事實ニ照シテ詳説シ先方ノ所説ヲ駁シ尚ホ本件解決如何ハ日本國民ニ對シテモ最モ重要視セン所ナルニ付帝國政府トシテハ種々考慮ノ上最モ寛大妥當ト認ムル此ノ條件ヲ提出シタル次第ナルカ故ニ公文ヲ以テスル遺憾表示ノ手續ヲ省クコトハ帝國政府ニ於テ到底承諾出來難キノミナラス素ヨリ斯ノ如キ事件ハ自然國民ノ氣勢ヲ刺戟スル所トナルニ至ラハ本件ハ將來重大ナル結果ヲ釀スヘキ處アルニ付是非共第一項ノ通ノ措置ヲ執リ速ニ解決ヲ計ルノ必要アル次第ナル旨ヲ述ヘ尚ホ右ハ上述ノ通未タ正式ニ回答ニ來リタル次第ニテラス從テ本使ヨリ今後尚ホ適當ノ方法ヲ以テ更ニ斷ル意圖ヲ翻サレムル樣努力致スヘク此際ハ單ニ

5-1457

0105

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

一應ノ報告トシテ電報スル次第ニ付文部
政府ノ意嚮トシテ外間ニ漏ラサル様
キコト無之様致シタシ

5-1457

0108

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

文書課長

大正 九年 十一 月 四 日起草
同 年 月 日附

送第 號

主管歐米局長

電信案(秘)

在支 小幡公使 内田大臣

第廿二十号ニ五七号ニ関シ

貴電第一一

在浦潮司令官ヲ訪問シ

義ト市況ヲ知ラセタリヤ

外務省

主任

電送第9522號
大正9年11月4日發0時1分發

5-1457

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

5-1457

0:08

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

文書課長

大正 九年 十一月 二日起草

同 年 月 日附

送第 號

主管 歐米局長

主任 歐米第一課

電信案

電送第九五四九號
九年十一月四日前零七時 分發

情報部

砲艦ヲ除ク

要旨付テ

次官 政務 総務

参考

在支小幡公使宛

内田大臣

第六二九号

支那砲艦共同調査到着

外務省

四日発信着電ニ関スル件ニ付回電セリ

文英第 号

通

右在支各館長宛電報ス

5-1457

0105

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

次官

在支
小幡公使

第六三一号

発電九一一二三

陳財ハ財源ノ意ニテ適当ノ
語ト存ス

外務省

「壱ヲ表ス」ヨリハ
ヒタルヲ漢文ニテ
ル子細ナルニ依リ和語ヲ其儘
使用セラレ差支ナシ

発信者(陸)

臧米局長ヨリ

在厦門第一課

内田大臣

電送第九五四八號 暗號
九年十月四日暮之時小分發

5-1457

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

5-1457

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

秘
機密

大正九年十一月四日 接受 78

大正九年十一月四日起草
同 年 月 日附

秘 機密送第一四八號

別紙

主管 歐米局長 [illegible]

主任

大正九年十一月四日 發送濟

外務省

在支 小幡弁理公使 宛

支那砲艦事件共同判決文英譯一通別紙ノ通送付ノ件

本件判決文英譯一通別紙ノ通送付ス

右及御通知候也

追而本件ニ關シ何カ御意見有之候ハヽ至急御回示相煩度此段申進候也

別紙判決文英譯寫貳通

添付ノコト

大臣 次官

大正九年拾壹月五日
電報 十一月四日午後六時ノ分着
午後九時ノ分着

陸軍大臣宛
支那公使館附武官

支七七（印）

昨日陳復ノ土肥原少佐ニ語リタル所ニ依レハ尼港事件ニ関スル支那側ノ對案ハ本三日外交部ヨリ海軍部ニ交附セラルル筈ナルカ陸總長ハ大体ニ於テ日本側ノ條件ニ異存ナク唯責任者處罰ノ方法ハ支那側ニ一任セラレタク又謝罪ノ爲メ今ヨリ尼港ニ赴クコトハ困難ナルヲ以テ王崇文ヨリ浦潮ニ於テ大井司令官ニ謝罪スルコトニシタシトノ意見ニシテ解決マテニハ尚七、八日ヲ要スヘシ云々ト

5-1457

0112

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

附屬書類添附

大正九年十一月六日 接受 第一課 警保

警高發第六七六號

大正九年十一月五日

内務省警保局長

要旨有之

内務省警保局長殿

秘第14244號

情報部

左記別紙ノ通各地方長官ニ對シ通牒候条御諒知相成度

5-1457

0113

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

警高發第六七六號

大正九年十一月五日

内務省警保局長

尼港支那砲艦ニ関スル件

本件ニ関シテハ本年九月廿二日付通牒ヲ以テ取締方ニ関シ通達方御取計置候處今般本件ニ付左ノ如ク了知シ上ノ処置ニ付左御了知ノ上ノ処置御取計相成度

日支共同調査ノ決裁ノ内容ヲ談ズル決

一、形式ヲ以テ新聞紙ニ掲載セサルコト若シ之ニ抵觸スルトキハ行政處分ニ附セラル、見込但シ北京ニ於ケル日支交渉経過ノ記事ノ一部トシテ之ニ觸ルルモノハ此ノ限ニ非ス

5-1457

0114

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

電信課長

大臣

次官

亞細亞

歐米

通商

條約

情報

人事

會計

文書

條約實施

第一門

5-1457

0:15

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

國米局長

大正九年十一月八日

青島守備軍民政部

第一課

秘

電報

陸軍大臣宛

秘受 大正七九〇

十一月六日午后六時〇分發
七日午后五時半五分着
北京公使館附武官

於土肥原ヵ外交部政務司長ニ面會ノ際彼ハ四字ヲ明ニ關係上尼港事件ニ對スル支那側ノ態度ニ關シ第二、三、四項ニ就テハ異議ナシ第一項ハ公文ヲ以テ陳謝スル事ハ國論亞細亞局第一課ト雖モ沸騰セシムルノ憂アルヲ以テ口頭ヲ以テスルコトニ訂正スル樣公使ニ協議アリタシト述ベタルニ依リ土肥原ハ日本カ第一項ヲ讓歩セル日本ノ國論沸騰シ國交上ヨリ殊ニ海軍總長及新總理ハ日本ノ要求ノ寬大ナルコトニ對シ特ニ感謝ノ意ヲ表シアルコトハ既ニ自分ヨリ公使ニモ報告シアル次第ナリ然ルニ外交總長カ獨リ之ニ反對シアルコトカ公使ノ感情ヲ害シ總理ノ耳ニ入ルハ却ッテ公使ノ爲メ不利ナラント思ハルルヲ以テ右ヲ總長ニ傳達アリタシト答ヘ置ケリト又天電二四〇号ノ張作霖電報ノ件ニ付土肥原ハ政務司長ト會見ノ際機ヲ見テ探知ノ上ユトヲ依頼シ置キタル時ニ土肥原ハ張作霖カ日本ノ出兵ヲ諒メヤラ最近日本ニ向ッテ撤退ヲ要求スヘキ意見ヲ政府ニ具申シ來リタル由ナリト探リタルニ付政務司長曰ク日本ハ掃蕩ヵ何時終ルヤラハ撤兵スト云ハルルモ掃蕩ヵ何時終ルヤ

5-1457

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

ハ未決ノ問題ニシテ殆ント其ノ際限ナカルヘク従ッテ撤兵ノ時期ノ来ルコトナシトテ張作霖ハ之ヲ考慮シツツアリ支那人モ亦困リ居ル次第ナリト言明シタル由
土肥原カヨノ會話ニヨリ得タル感想ニ依ルニ何カ張作霖ヨリ軟電ノ如キ具申アリシモノ如シ
次長、次官済、

5-1457

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

5-1457

0:18

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

電報用紙
機密
第一部 第二課 情報部
急
外務省

大正九年十一月四日起草
同 〃 年 〃 月 九 日附

次官 政務局長 亜細亜局長 第一課長 情報部長

電信目付

主管 歐米局

大正九年十一月十一日發送

別紙

主任

第一課 電信課

大正九年十一月六日接受

96

内田大臣

在支各総領事

在露米各大使

在米各総領事

在ニヽ総領事

在シドニー総領事

完 各通

尼港支那砲艦ノ本邦人砲撃事件ニ関スル件

事件ニ関スル我軍民ヲ砲撃シタル同艦ニ乗員ヲ派シ共同視査ヲ行ハシメタル結果別紙訳文ノ通決定シタルニ付テハ本使ヨリ北京政府ヘ文渉中ニ有之近ク交渉結

在佛各公使ニ対シテモ然ルヘキ旨御取計アリタシ

（追テ別電ニ及ヘリ）

在支那砲艦カ「ニコラエウスク」ニ於テ

（啓崎）

了ノ見込ニ候處右結了ノ上ハ兩國
政府ヨリ事件ノ經過ヲ左ノ表ス
答ニ付其レ迄ハ右判決文ハ秘密
ニ附シ置カレ度尚本件經過要領
追テ可及通報ニ付右様御承知
相成度此段申進候也

別紙日支兩國間調書未決文言其ノ
英譯各寫夫々添付ノコト

外務省

5-1457

0119

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

極秘

英譯要翻譯

亞

大正九年九月十八日

尼港事件ニ對スル
日支委員共同判決文

（日本文
支那文）

外務省

政務第二課

尼港事件ニ對スル日支共同調査委員ハ大正九年九月七日ヨリ同年同月十八日マデ共同調査ヲ行ヒタル結果左ノ如ク共同判決ヲナス

一　駐尼港支那副領事張文煥カ支那居留民保護ノ爲赤軍ト交渉セルハ敵テ之ヲ咎メサルモ既ニ馬賊ノ如キモノト認メタル赤軍ニ對シ個人的交際ヲナシタルハ遺憾ナリ

二　赤軍尼港ニ近接シ情況切迫セル際支那砲艦江亨艦長陳世英ハ白軍トノ間ニ支那艦船ノ周圍一定限界内ニ進入スルモノハ是ヲ射撃スヘシトノ協定ヲナシ白軍ハ之ヲ新聞ニ公示シ陳艦長ハ其部下ニ同様命令ヲ發シタリシカ赤軍入市後別ニ該命令ヲ改ムヘキ手段ヲ講セサリキ然ルニ三月中旬頃赤軍戰闘中日本軍ノ一部三月十二日未明支那砲艦ニ接近シ來レル際艦内ニ在リシ監視兵ハ直ニ之ニ向テ機關銃射撃ヲ加ヘ天閘

外務省

5-1457

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

ト共ニ日本兵三名ノ死屍アルヲ知リ急遽水ニ穴ヲ穿チ之ニ投入シ耶ノ隠匿ヲ圖リシモノアリシハ遺憾ナリ

三　支那砲艦江亨艦長陳世英奏白軍ニ貸與セル三門ノ火砲中五連装砲一門ハ赤軍ノ奪取スル所トナリ陳艦長ハ之ヲ取リ還スヘキ方法手段ヲ講セサリキ然ルニ該砲カ後ニ至リ赤軍ニ利用セラレタル形跡アルハ遺憾ナリ

四　三月中旬日赤兩軍戰鬪ノ際支那水兵ノ或者ハ私用ニテ護身ノ爲銃器ヲ携帯シ市ヲ徘徊中誤解ノ爲日本兵ヲ射撃セル形跡アリ又内一兩名ハ赤軍砲兵陣地附近ヲ通過セル際赤軍ノ脅迫スル處トナリ之ニ對シ砲ノ操法ヲ教授シタル形跡アルハ遺憾ナリ

日本委員

外務省

首席委員　大使館一等書記官　花岡止郎

委員　陸軍歩兵大佐　多門二郎

委員　陸軍歩兵少佐　土肥原賢二

委員　海軍　大佐　内田虎三郎

委員　海軍大尉　澤本頼雄

支那委員

首席委員　海軍上校　陳　復

委員　外交部參事　王　鴻年

委員　海軍上校　沈　鴻烈

委員　隨習領事　關　裕恩

外務省

5-1457

0121

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

日本大正九年九月十八日
中華民國九年九月十八日

外務省

極秘

對於廟街事件中日會查委員由中華民國九年九月七日起至九年九月十八日止共同會查結果共同判決如左

一　駐廟街張副領事文煥爲保護華僑起見與紅黨交涉雖無可批評但對於認爲行同馬賊之紅黨尚與之爲商人交際頗爲遺憾

二　當紅黨接近廟街情形切迫之時江亨艦長陳世英與白黨協定凡侵入中國軍艦及運輸周圍一定界限者可加以射擊此事會由旬黨公布於報紙陳艦長對其部下亦下同樣命令及紅黨入市後仍未將該命令取銷至三月中旬日本與紅黨戰鬪中日本軍之一部於三月十二日未明接近中國炮艦時在炮艦內之監視兵卽以機關槍向之射擊及天明始知被擊死者爲日本兵三名急卽懸米成穴投屍其中以期隱蔽此事頗爲遺憾

三　江亨艦長陳世英借與白黨炮三尊其中五寸炮一尊爲紅黨所奪陳艦長不

外務省

5-1457

0122

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

即設法取回該炮以致該炮最後有爲紅黨利用之形跡頗爲遺憾

四　中國水兵於三月中旬日本與紅黨戰爭時或有因私事出外爲自衛起見携帶軍器行走街中乃以誤解故對於日本兵有射擊形跡又其中有一兩名經過紅黨炮兵陣地附近時爲紅黨脅迫致有教授炮操之形跡頗爲遺憾

中華民國委員

首席委員　海軍上校陳　復

委員　外交部參事王　鴻年

委員　海軍上校沈　鴻烈

委員　隨習領事關　裕恩

委員

日本委員

首席委員　大使館一等書記官花岡止郎

委員　陸軍歩兵大佐多門二郎

委員　陸軍歩兵少佐土肥原賢二

委員　海軍大佐内田虎三郎

委員　海軍大尉澤本頼雄

中華民國九年九月十八日

日本大正九年九月十八日

外務省

5-1457

0123

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

発送用の引、七十部

少納言

24
70
24

5-1457

0124

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

在支那公使館送第　號
在漢口總領事館送第　號
在上海總領事館送第　號
在長沙領事館送第　號
在天津總領事館送第　號
在南京領事館送第　號
在芝罘領事館送第　號
在汕頭領事館送第　號
在牛莊領事館送第　號
在奉天總領事館送第　號
在厦門領事館送第　號
在安東領事館送第　號
在蘇州領事館送第　號
在鐵嶺領事館送第　號
在杭州領事館送第　號
在遼陽領事館送第　號
在沙市領事館送第　號
在新民府分館送第　號
在福州總領事館送第　號
在廣東總領事館送第　號
在重慶領事館送第　號
在長春領事館送第　號
在哈爾賓總領事館送第　號
在吉林總領事館送第　號

外務省

在ケーハル領事館送第　號
在北京領事館送第　號
在間島總領事館送第　號
在雲南領事館送第　號
在局子街分館送第　號
在宜昌領事館送第　號
在頭道溝分館送第　號
在成都總領事館送第　號
在琿春分館送第　號
在濟南總領事館送第　號
在九江領事館送第　號
在赤峰領事館送第　號
在農安分館送第　號
在掏鹿分館送第　號
在通化分館送第　號
在海龍分館送第　號
在鄭家領事館送第　號

5-1457

0125

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

在歐洲各公館（露ヲ除ク）16

在英大使館送第　號
在佛大使館送第　號
在獨大使館送第　號
在墺大使館送第　號
在伊大使館送第　號
在蘭公使館送第　號
在白公使館送第　號
在西公使館送第　號
在瑞典公使館送第　號
在瑞西公使館送第　號
在倫敦總領事館送第　號
在里昂領事館送第　號

在南、北、中、米及加奈陀各公館 19

外務省

在米大使館送第　號
在伯公使領事館送第　號
在紐育總領事館送第　號
在亞爾然丁公使館送第　號
在桑港總領事館送第　號
在サンパウロ總領事館送第　號
在シカゴ領事館送第　號
在ベノスアイレス領事館送第　號
在ポートランド領事館送第　號
在リベロン プレート領事館送第　號
在シヤトル領事館送第　號
在パナマ領事館送第　號
在ロスアンゼルス領事館送第　號
在里馬領事館送第　號
在ホノルル、總領事館送第　號
在アミラ送第　號
在オツタワ總領事館送第　號
在ビドニー送第　號
在晩香城領事館送第　號
在墨公使館送第　號
在智利公使館送第　號

5-1457

0126

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

大正九年十月十日 接受 主管歐亞局 第一課

電報

(要目付了)

受領 14395

総長 宛

在 支那公使館附武官

十一月六日 午後六時 発
十月四日午後十時半 着

支第七七七號

昨日陳復土肥原少佐ニ語リタル所ニ依レハ危港事件ニ関聯シ支那側ノ謝罪ハ本日總長ヨリ海軍部ニ回附セラルル筈ナルカ薩鎮冰ハ大体ノ処ニ於テ日本側ノ條件ニ異存ナク只責任者ノ問題ノ方法ハ支那側ニ一任セラレ度、又謝罪ノ為全ヨリ危港ニ赴クヲ不可ナルヲ以テ王崇文ヨリ浦塩ニ於テ大井司令官ニ謝罪ノ事トナレ度トノ意見ニシテ完結迄ニ尚七八日ヲ要スル、

陸軍

大正九年十月十日 接受 主管歐亞局 第一課

(要目付了)

受領 14421

要翻譯

附屬書類添附

教啟者昨晤貴次官談及廟街事件茲將本國外交部來電另紙抄送台覽即希

咨收為荷順頌

日祉

中華民國九年十月十日 廖恩燾

日本外務省次官 埴原正直 殿

中華民國駐日本公使館

5-1457

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

外交部來電

廟衙當日使提出條件(一)中政府對於公論判決第二項及第四項前段所載事實以公文向日方陳謝又對於第一項及第三項第四項後段所載事實向日方表示歡意此項公文同時公布(二)特電令炮艦所屬艦隊司令官應訪問廟街守備隊所屬日軍司令官為同樣陳謝並表歡意(三)中國政府對於

射擊有關係之每一及生官嚴重處罰又該艦長有指揮監督全責且有隱蔽射擊事實之罪應從重處罰(四)中國政府對於本案被害者之遺族應儘適當弔慰方法並面稱弔慰撫卹之意即全家家由中國政府自定各等該部主張就事論事不牽涉政府始迅速解決最近面聆日使江亨艦長在黑夜困有侵入其軍艦國圖一定界限內者不知為日人抑俄人為自衛起見致有此誤擊非軍艦故意行之又非政府命令政府何能負責惟艦長出兵既有不合之處可加相當處置已死日人可為相當表示並陳謝道歉一層礙難照辦因此項公文同時公布勢必招興論及對岸生其他問題日政府過當每提出陳謝之案未免不權輕重陰仍與貴使交涉外特電接洽希相機將此意婉達日外部請

5-1457

0:28

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

屬艦隊司令官應訪問廟街守備隊附屬日軍
司令官為同樣陳謝無表歡意(三)中國政府對於
射擊有關係之官憲盧司令及該艦長
有指揮監督全責且有隱蔽射擊事實之罪
應從重處罰(四)中國政府對於本事被害者之
遺族應講適當弔慰方法並而稱弔慰撫卹之
意即全部實由中國政府自定各等語部主張
就事論事不牽涉政府好結速商決最近面晤日
使芳澤駐華日僑係江亨艦長森里夜間有侵
入其軍艦周圍一定界限內者不知為日人抑俄人
為自衛起見致有此擊非軍艦故意行之又
非政府命令政府何能負責惟艦長出兵既有不
合之處可加相當處置已死日人可為相當表示
並陳謝道歉一層碍難照辦因此項公文同時公
布勢必招輿論及對黨生其他問題日政府過案
每提出陳謝之案未免不權輕重陰仍與貴使交
涉外特電接洽希相機將此意婉達日外部倩
其轉察中國為難情形訓令貴使和衷商辦
以期早日結案無盼復

5-1457

0129

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

欧米一課

訳文

次官 牲

電信局

在支那帝国公使館ヨリ電報別紙写ノ通リ接受セリ

中華民国九年十月十日

外務次官 松井慶四郎

外務省

5-1457

0138

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

（訳文）

外交部来電

尼港事件日本ノ後措ヲ俟ツ件

一、支那政府ハ公訴（原文ノマヽ）判決第二項及第四項前段ニ掲ケタル事実ニ對シ公文ヲ以テ日本ニ陳謝シ又第一項及第三項第四項後段ニ掲ケタル事実ニ對シ日本ニ遺憾ノ意ヲ表示シ本項ノ義務ヲ全ク履行シタルコト

二、特ニ亭砲艇（原文ノマヽ、ナレトモ江亨砲艇ノ誤ナラン）所屬艇隊隊司令官ニ電報シ尼港守備隊ノ日本軍司令官ニ訪問シ同様ノ陳謝並ニ遺憾ノ言ヲ表スルコト

三、支那政府ハ射撃ニ関係ノ兵士及士官ニ對シ厳重處罰ヲ又該艇長ニ指揮

外務省

5-1457

0131

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

豊吉ノ全責任ヲ以テ射撃ノ事実ヲ隠蔽セン為メ
四、支那政府ハ本事案被害者ノ遺族ニ対シ
適当ノ弔慰方法ヲ講ジ并ニ弔慰格
郵ノ意ヲ面達スベシ
葬ハ支那政府ニ於テ
外交部ノ主張ハ
事実ニ副ハザル事実ヲ論議シ政府間ノ
各サス私ニ迅速解決スベシ最近日本公
使ニ面晤シ日本居留民ノ射撃ニ依リ
船長ガ暗夜ニ其軍艦ノ周囲一定ノ境界
内ニ侵入シタル者ニ対シ日本人ナルヤ将タ露
国人ナルヤヲ知ラズ自衛ノ為メ射撃ヲ
為シタルモノニシテ軍艦ガ故意ニ之ヲ行ヒタルモノ
ニ非ズト雖モ又政府ノ命令ニ非ラザルヲ以テ
政府ハ責任ヲ負フ但船長ハ兵ト共ニ已

外務省

5-1457

0132

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

ニ不都合ノ富アルヘシ相当ノ處置ヲ奮ヒ（カフ）ヘク死
亡セル日本人ニ相当ノ表示ヲ為スヘキモ陳謝
遺憾表示ノ一條ハ日本ニ於テ（ニオイテ）ハ之ヲ張ノ両ル（ハ）ヘク
行ト認シ（ミトメ）本政府ハ之ヲ肯（ウケガ）ヘンジ難（ガタ）ク表ハ（ヒョウ）セル數多ノ點
等ノ又（マタ）其他ノ問題ヲ招キ落着セス（ラクチャクセズ）（ハ）両国
ノ国交ヲ益々（マスマス）悪化セシムルノ虞アリ（オソレ）日本政府ハ事件起ル毎ニ陳謝ノ條件ヲ提
出セラルヽ事ニ（ニ）堪エ（タエ）サル（ザル）ヘキ旨ヲ重ネテ（カサネテ）申入レ（モウシイレ）タル（タ）ニ拘ラス（カカワラズ）
本日（ホンジツ）又（マタ）モヤ（モヤ）ノ交渉ヲ為スニ至（イタ）リタルハ遺憾ニ（ニ）堪エ（タエ）サル（ザル）ヘキ
ヲ特ニ（トクニ）電報（シ）（ムネ）ス（ス）

貴（ソチ）ニ於テ（ニオイテ）ハ右（ミギ）ノ主旨（シュシ）ヲ体（タイ）シ（シ）（ヨロシク）宜（ヨロシク）ク穏便（オンビン）ニ（ニ）
シ（シ）（ヨロシク）宜（ヨロシク）ク日本（ニホン）政府（セイフ）ヲシテ（ヲシテ）外部（ガイブ）ニ（ニ）漏（モ）ラサ（サ）ル（ル）ヤウ（ヨウ）（ニ）
シ（シ）（ヨロシク）宜（ヨロシク）ク迷惑（メイワク）セル（セル）ノ（ノ）情形（ジョウケイ）ノ（ノ）推察（スイサツ）
シ（シ）（ヨロシク）宜（ヨロシク）ク（ク）

右（ミギ）ノ（ノ）次第（シダイ）ニ（ニ）付（ツキ）（ヨロシク）宜（ヨロシク）ク（ク）御含（オフクミ）ノ（ノ）上（ウエ）（ヨロシク）宜（ヨロシク）ク（ク）和衷商議（ワチュウショウギ）ヲ（ヲ）（ヨロシク）宜（ヨロシク）ク（ク）早（ハヤ）ク（ク）本
案（ホンアン）ノ（ノ）結了（ケツリョウ）ヲ（ヲ）（ヨロシク）宜（ヨロシク）ク（ク）請（コ）ヒ（ヒ）（ヨロシク）宜（ヨロシク）ク（ク）（ヤ）ムヲ（ヲ）得（エ）サル（ザル）ニ（ニ）至（イタ）リタレ（リタレ）（ハ）（ヨロシク）宜（ヨロシク）ク（ク）帰国（キコク）
（ヨロシク）宜（ヨロシク）ク（ク）（ヤ）ムヲ（ヲ）得（エ）サル（ザル）ニ（ニ）至（イタ）リタレ（リタレ）（ハ）（ヨロシク）宜（ヨロシク）ク（ク）帰国（キコク）ノ（ノ）日（ヒ）ヲ（ヲ）（ヨロシク）宜（ヨロシク）ク（ク）電報（デンポウ）
（ヨロシク）宜（ヨロシク）ク（ク）

外務省

5-1457

0133

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

收文

拝啓

昨日御面會致候節御話申上候尼港事件ノ本國外交部電報別紙寫御覽ニ供シ候間御査收相成度候

中華民國九年十一月十日

外務次官　塡　原　正　直　殿

敬具

盧恩霈

外務省

外交部來電

尼港事件日本公使提出條件

一、支那政府ハ公論（原文ノマヽ）判決第二項及第四項前段ニ揭ケタル事實ニ對シ公文ヲ以テ日本ニ陳謝シ又第一項及第三項第四項後段ニ揭ケタル事實ニ對シ日本ニ遺憾ノ意ヲ表示シ本項文ハ同時ニ公表スヘシ、ナレトモ江亨砲艦ノ誤ナラン）所屬艦隊司令官ニ電報シ尼港守備隊所屬日本軍司令官ヲ訪問シ同樣ノ陳謝並ニ遺憾ノ意ヲ表スヘシ

二、時ニ亨砲艦（原文ノマヽ）

三、支那政府ハ射擊ニ關係ノ兵士及士官ニ對シ嚴重處罰ス又該艦長ハ指揮監督ノ全責任アリ且ツ射擊ノ事實ヲ隱蔽セル罪アレハ重ク處罰スヘシ

外務省

5-1457

0134

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

四、支那政府ハ本案被害者ノ遺族ニ對シ適當ノ弔慰方法ヲ講ジ竝ニ弔慰
　　撫卹ノ意ヲ面達スヘシ弔慰金ノ多寡ハ支那政府自ラ之ヲ定ム

外交部ノ主張ハ

事實ニ就キ事實ヲ論議シ政府干係ト爲サス然ルトキハ迅速解決スヘシ最
近日本公使ニ面會シ日本居留民ヲ射撃シタルハ江亭艦長カ暗夜ニ其軍艦
ノ周圍一定ノ境界内ニ侵入シタル者アルニ因リ日本人ナルヤ勝タ露國人
ナルヤヲ知ラス自衛ノ見地ヨリ此ノ射撃ヲ爲シタルモノニシテ軍艦カ故
意ニ之ヲ行ヒタルモノニ非ラス又政府ノ命令ニ非ラサレハ政府ハ責任ヲ
負フ能ハス但艦長水兵トモ已ニ不都合ノ處アレハ相當ノ處置ヲ加フヘク
死亡セル日本人ニハ相當ノ表示ヲ爲スヘキモ陳謝遺憾表示ノ一條ニ至リ
テハ日本公使主張ノ通リ取行ヒ難シ右ハ本公文ヲ同時ニ公表セハ勢必ス

外務省

輿論ノ反對ヲ招キ其他ノ問題ヲ發生スルニ因ル旨ヲ告ケタリ日本政府ハ
事件起ル毎ニ隈關ノ條件ヲ提出サルヽハ輕重ヲ量ラサルヲ免カレス引續
キ日本公使ト交涉ヲ爲スヘキモ特ニ電報シ機ヲ見計ヒ右ノ主旨ヲ穩便ニ
日本外務省ニ轉達シテ支那カ遂惑セル情形ヲ推察シ日本公使ニ訓令シ和
衷商議以テ早ク本案ヲ結了センコトヲ請ハレタシ竝ニ回答ヲ望ム

外務省

5-1457

0135

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

情報部
第二課
秘書官

至急

極秘

歐米局長

信密

在支

小幡公使

第六五二号

砲艦事件共同調査判決ハ新聞掲載禁止方豫テ取計置タル處今般此度特電トシテ報知及東京日日ニ左

内田大臣

歐米第一課

電送第九七九〇號
九年十月十三日午後四時〇分發

十務

5-1457

0136

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

全文入電アリタルニ付掲載ヲ差止メタルガ十一日ノ大阪毎日

八九日發也京特電トシテ判決ノ内容殆ド全部ヲ掲載

セリ右情報編ニ付御心當ナキヤ回電アリタシ

5-1457

0137

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

大正九年十月十一日接受

主管 歐米 第一課

電報

発受 14460

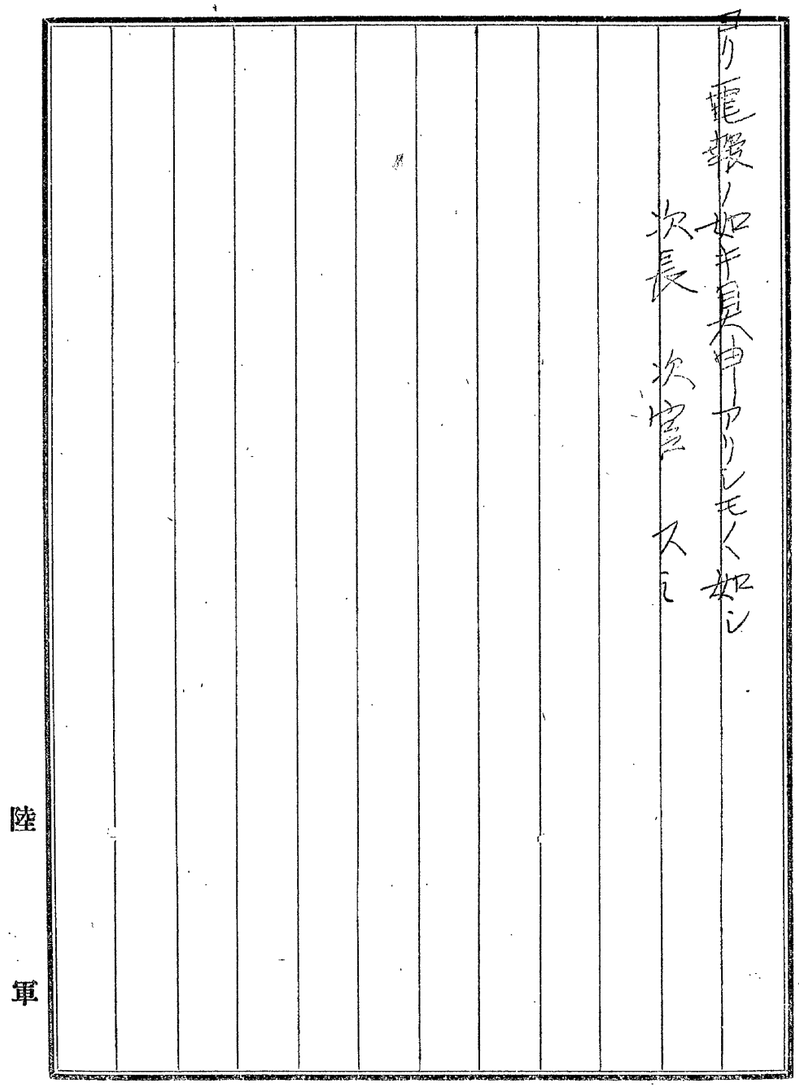
宛 在 支那公使館附武官

要旨付了

十月八日
十月六日午後六時 発
十月七日午後七時廿分着

支第七九〇號

十肥原ヶ外交部政務司長ヲ訪ヒ
張作霖事件ニ對スル支那側ノ態度ニ關シ左ノ四項ヲ就テ
小異議ナキヤ雖モ第一項ノ如キ事ハ日本ノ
ミナル處アルヲ以テ中頭ヲ以テ
議アリタシト述ヘタルヨリ土肥原ハ第一項ヲ讓歩セハ日本ノ
国論沸騰ヲ
押ヘ難キ旨ヲ陳述シ本事ハ国論沸騰セ
ル處アルヲ以テ討正ハ根本使ヲ協
議アリタシト述ヘタルヨリ土肥原ハ第一項ヲ讓歩セハ日本ノ
国論沸騰ヲ



陸軍

り寵擢ノ如キ其ノ申カリシモノ如シ

次長 次官 又ハ

5-1457

0139

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

電信課長

大臣
次官 荏

1061 (晴)

北京發
本省着 大正九年十月十五日後五時〇分

小幡公使

亞細亞
歐米 1 内田外務大臣

通商
條約
情報 7
人事
會計
文書
條約實施

電信ニ付キ

往電第一二九四号

尼港支那砲艦砲撃事件ニ関シ同利使既ニ其筋ニ通シ置キタル旨ハ本日午前十時ノ閣議ニ於テ談判ノ経過ニ付キ閣僚ニ説明シ且ツ之ヲ速ニ公表スル方可然旨ノ意見一致シ右ニ付テハ支那側ト協議ノ上我方ニ於テモ公表スルノ手筈ニ相成ル筈ニ付右ニ関スル我方ノ見解及ビ之ニ対スル支那側ノ回答ノ要領ヲ至急電報アリタシ

尚本件ニ関シ英国ノ態度ハ如何

16

レモ本件ニ関シ英国ノ態度ハ如何

(脱)在セラルルニ付右電稟ス折返シ御示ノ義電報ヲ請フ

5-1457

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

電信課長

大臣
次官
亞細亞
歐米
通商
條約
情報
人事
會計
文書
條約實施

第3門

豊島発
本省着 昭五・一〇・
在支那公使館 昭九・一〇・
花岡書記官 豊島守備隊
山根主計

支那事件ニ関シ支那書類領収証ノ事ニ
依頼シアリ其ノ経費支弁ノ處置如何ヤ
モヤ返待ツ

5-1457

0141

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

電信課長

大臣
次官

一四時
十九

北京發大正九年十一月十三日 二一〇
本省着 〃 〃 二四〇

内田外務大臣 小幡公使

第一二〇〇號

貴電第一六四號ノ通京報ニ掲載サレタル
支那電第一一九四號ノ關スル限リ陳腹ニ
テ何等新聞ノ材料トナラサルヘシ

亞細亞
歐米
通商
條約
情報
人事
會計
文書
條約實施

二付本日歐亞局長ヨリ
コト決シテ之ナリ他ヘ向合セ置リ
タル海軍部ノ態度ニ顧ミ
ハ外交部ヨ
多分事實ト
移セラレ然ラ

（左傾ラ）

りかテタんへセクト
りしテ然、秘書ヒセ
ヤ入ヒメ置り

窓セラルルニ付一面深澤

5-1457

0142

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

次官 北

電信案(手)

昭和

薩哈連軍事彈

共同調査當用

ノ件日本陸軍

要旨

外務省

極秘 第一類 秘

受付 昭和9年11月13日 午後6時50分発

秘第1467号 34

5-1457

0143

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

大正
(陸軍)
(海軍)

次官
(政務次官)
(参事官)
(通商局長)
(書記官長)

在支
(電信課)
(暗)
(電報課)

公使
(要用符号)
加 六六〇 号

十一月九日 廖支那行使 ヨリ
本省ノ訓令ニ基ク件ト認ム

一 張作霖ハ支那北部ノ軍人ト財界
ノ有力者トヲ網羅シ経済ノ中心
ヲ奉天ニ移シ支那北部ノ政治ノ
実権ヲ握ラントスル野心アルモノ
ノ如ク 又
二 時和行人タルヲ以テ 自衛ノ為メ
カネテヨリ 相当ノ軍隊ヲ有シ
居レリ

三 張ハ支那北部ノ各省ニ基ヲ有シ
ソノ兵隊ハ約二十万ニシテ
ソノ内ノ精鋭ハ約十万ニ
シテ 其ノ装備ハ最モ
新式ニシテ 且ツ
四 張ハ支那北部ノ各省ニ基ヲ有シ
ソノ兵隊ハ約二十万ニシテ
ソノ内ノ精鋭ハ約十万ニ
シテ 其ノ装備ハ最モ
新式ニシテ 且ツ
五 張ハ支那北部ノ各省ニ基ヲ有シ
ソノ兵隊ハ約二十万ニシテ
ソノ内ノ精鋭ハ約十万ニ
シテ 其ノ装備ハ最モ
新式ニシテ 且ツ
六 張ハ支那北部ノ各省ニ基ヲ有シ
ソノ兵隊ハ約二十万ニシテ
ソノ内ノ精鋭ハ約十万ニ
シテ 其ノ装備ハ最モ
新式ニシテ 且ツ
七 張ハ支那北部ノ各省ニ基ヲ有シ
ソノ兵隊ハ約二十万ニシテ
ソノ内ノ精鋭ハ約十万ニ
シテ 其ノ装備ハ最モ
新式ニシテ 且ツ
八 張ハ支那北部ノ各省ニ基ヲ有シ
ソノ兵隊ハ約二十万ニシテ
ソノ内ノ精鋭ハ約十万ニ
シテ 其ノ装備ハ最モ
新式ニシテ 且ツ
九 張ハ支那北部ノ各省ニ基ヲ有シ
ソノ兵隊ハ約二十万ニシテ
ソノ内ノ精鋭ハ約十万ニ
シテ 其ノ装備ハ最モ
新式ニシテ 且ツ
十 張ハ支那北部ノ各省ニ基ヲ有シ
ソノ兵隊ハ約二十万ニシテ
ソノ内ノ精鋭ハ約十万ニ
シテ 其ノ装備ハ最モ
新式ニシテ 且ツ

(外務省)

(陸軍)
(海軍)
(参謀本部)
(軍令部)
(陸軍省)
(海軍省)
(内閣)
(拓務省)
(大蔵省)
(逓信省)
(鉄道省)
(内務省)
(文書課)
(電報課)
(暗)

内田大臣

(電送第九八七一号)
(大正九年十一月廿日着午後七時)

5-1457

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

外務省

電信課長

大臣
次官
亞細亞
歐米
通商
條約
情報
人事
會計
文書
條約實施

秘書官
第一門

複高淳

秘第一二〇三號

在滬事件ニ關シテハ本使ハ是迄外交
出事項ノ承認ニ付會見ノ機會ヲ利用シ我方ノ確守スル所
陳ヲ總長ニ傳ヘ置キタルカ昨日ニ至リ支那海軍
依レハ我カ條項ニ對シ何レモ異存ナキモノ
意ナルヲ認メタリトノ報告ニ接シタリ尚總理ノ見ル所
亦同樣ナル由ニテ目下支那政府カ
事全部承認ノ意ヲ表スルニ至ルヤモ
ルハ獨リ外交部側ノ異議アルカ為ト
思考セラルルカ右果シテ然リトスレハ外交
部ノ態度トシテ甚タ解シ難キ儀ナ
リト認メタリ尚總理ノ見ル所ニ拘ラス

ムルコトハ甚タ面白カラサルコトナリト雖ヘ
寧ロ強硬ニ其ノ承認ヲ難ク意志ヲ表
シ居タル次第ナリシカ本件ハ第十一月
十二日附貴電第一二〇号別電第一二〇
四號ノ通閣僚会議ニ於テ右閣僚前
ニ提出シ来タレリ右閣僚ハ適宜及駁ノ措置ニ出
ツル考ニテ主肥料ノ説明ヲモ聴キ
篤ト考慮ヲ加フル考ヘナルモ右ニ取急
（夜八時）

5-1457

0147

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

複寫

電受第一七一八三號　暗

北京發
本省着　大正九年十一月十三日後八、三〇
　　十四日前六、二〇

内田外務大臣

小幡公使

第一二〇三號

尼港事件ニ關シテハ本使ハ是迄外交總長ト曾見ノ機會アル毎ニ我方提出事項ノ承認履行ヲ力説シ來リ現ニ十一月九日琿春事件ニ付曾見ノ際モ總長ニ對シ我方ノ確聞スル所ニ依レハ我カ條項ニ對シテハ支那海軍當局ノ如キハ既ニ其ノ何レモ至當ノモノナルコトヲ認メ居リ靳總理ノ見ル所亦同樣ナル由ナルニ拘ラス支那政府カ未タ全部承認ノ意ヲ表スルニ至ラサルハ獨リ外交部側ノ異議アルカ爲ト思考セラルルカ右果シテ然リトスレハ外交部ノ態度トシテ甚タ解シ難キ儀ナリト說破シ置キタル處總長ハ第一項ニ對シテハ何等重要交涉事件アルタヒ毎ニ中央政府ヲシテ謝ラ（陳謝）シムルコトハ甚タ面白カラサルナリト述ヘ寧ロ強硬ニ其ノ承認シ難キ意志ヲ表シ居タル次第ナリシカ本件ニ關シ十一月十二日附覺書ヲ以テ別電第一二〇四號ノ通回答シ來タレリ右回答前段ニ對シテハ適宜反駁ノ措置ニ出ツル考ヘニテ土肥原ノ說明ヲモ聽キ篤ト考慮ヲ加フル考ヘナルモ取敢ス（夜八時）

外務省

5-1457

0148

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

電信課長

大臣
次官
亞細亞
歐米
通商
條約
情報
人事
會計
文書
條約實施

北京發
本省着 大正九年十月十日後一〇、〇〇
十四日後 一〇、一〇

1720ノ1
晴

内田外務大臣 殿

第一二〇〇號（別電）

貴公使、貴覺書ニ於テ拘留ヲ命ゼラレタル日本人ニ對スル支那官憲ノ處置ニ關シ、日本政府ハ支那軍艦、運送船ノ一定線（北緯四十度、東經百二十二度ノ點ヨリ起リ北緯四十一度、東經百二十一度ノ點ヲ經テ北緯四十二度、東經百二十度ノ點ニ至ル線）ニ付キテハ、船長ノ責任アリ依テ自衛上必要ナル場合ニハ、軍艦ヲ保全スル爲メ、之ニ對シ射撃スヘキコトヲ協定シアリタルモノニテ、判決書ニモ之ヲ認メアリ且戰事ニ關スル日本軍艦ニ侵迫シタル兵士アリ日本人ニ於テ國人就レトモ見判ヲ得ス自衛上自ラ武力ヲ以テ擊退セサルヲ得サリシモノナリ尤モ水ヲ穿チテ孔敵ヲ入レタルコトニ就テハ想フニ南時支那軍艦ハ中立ヲ宣言シ居リ日本領事館又未タ國交ヲ斷絶スルニ至リ死敵ヲ領事館ニ届クルコトハ全ク不可能ノ事實ニテ併カモ之ヲ久シク曝露セシムルハ難カリシ爲メナルベシト察セラル

5-1457

0:49

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

ラル唯事後ニ於テ領事館ニ報告セサリシ為メ誤解ヲ生シタルモノナルヘシ又第四項前段ニハ秘テ水兵カ上陸シテ日本兵ヲ射撃シタルハ判決書内ニ實ニ誤解ニ属セルモノナルコトヲ記セリ尚厳無クンハアラス又第一項ニ関シテハ張副領事ノ行為ハ職権外ノ個人的ノ所作ニテ何人ノ私事ニ係ハルヲ以テ政府ニ自ラ完全ニ責ヲ負フ能ハス況ンヤ同地ニハ事情多ク副領事

ハ彼等ヲ保全スル為メ自ラ赤衛ニ対シ可(アルテ)迎ハサルヲ得サリシモノニテ支那厳理上免カレ難キ事柄ト謂フヘク判決書第一條ニモ之ヲ声明シアリ又第三項ニ付キテハ大砲ヲ貸シタル本意ハ白党ヲ援助スルニアリ迎ルニ赤党ニ奪ハレタル儘ニ及ヒ支那軍艦側ハ赤党ニ於テ各大砲ノ輸来ヲ追求シ彼等ヲ敵視セラルルハカリヲ虞ニ告タル任ニテ事カ茲ニ向テ各砲ヲ取戻スコトヲナシ得レサル高

5-1457

0150

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

砲力未タ充分ニ利用セラルヽコトヘ之ヲ貿シ
タル当時預料シ得ルコトナラス此理ハ玆ニ
明瞭ナリ、（結ク）

電信課長

大臣
次官
亞細亞
歐米
通商
條約
情報
人事
會計
文書
條約實施

第3門

一九二〇四
(暗)

在清國帝國領事

第一二〇四號

又第四項後段水兵ノ駐留セラレタル地ニ於テ
三個ノ陸戰隊ノ駐留セラレタル旨之亦個人ノ行爲ニ係ル
書信ノ檢閱ノ如キ本事件ノ解決ニ關係ナキ事項ニ
九カ條ノ條項ニ於テ或ハ自衛ニ出テ或ハ他人ノ權
侵害ニ出テタルモノニシテ或ハ妥當ナリシヤモ
如何ハ疑ヲ容レサルモノニシテ

別電二

小幡公使

國立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

5-1457

0:52

電信課長
大臣
次官
亞細亞
歐米
通商
條約
情報
人事
會計
文書
條約實施

第3門

暗

北京發 大正九年十一月十四日後一、二〇
着 〃 後六、三〇

内田外務大臣 殿

第一二〇七號

十一月九日ノ京報ハ尼港事件並同刻決定ノ
撚ケ此ノ如キ支那側ノ責任重大ナラサルハ
明瞭ナル旨附記シ且ツ支那政府側ヨリ漏ラレ
タルモノナルコト疑ナキニ付不取敢陳復ニ対
シ之ヲ指摘置カレ度尚ホ電文ノ置ク
（十四日）

暗

北京發 大正九年十一月十四日後一、二〇
着 〃 後六、三〇

内田外務大臣 殿

第一二〇七號

十一月九日ノ京報ハ尼港事件並同刻決定ノ
撚ケ此ノ如キ支那側ノ責任重大ナラサルハ
明瞭ナル旨附記シ且ツ支那政府側ヨリ漏ラレ
タルモノナルコト疑ナキニ付不取敢陳復ニ対
シ之ヲ指摘置カレ度尚ホ電文ノ置ク
（十四日）

5-1457
0153
国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

在亜局

豊永書記官

山根書記官

（要旨ノ）

書類受領シ、

陸費支局長ニ

外務省

在亜局

豊永書記官

山根書記官

（要旨ノ）

書類受領シ、

陸費支局長ニ

外務省

電信案

至

電送第9888号

9/11 15 12発

機密第一部

5-1457

0154

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

大正

在支

公使館ヨリ

加六六八号

貴電分二五九号ニ関シ

別ノ通リ回答シタル処

支那側ニ於テハ

廃帝ノ文字ニアリ

文ノ如キ意味ニ

判決文ニ表ハレ

貴官ノ交渉ニ

ヨリ

免官ヲ

外務省

陸軍ト協力

電信案

欧米局

第一課

九九三九

九月十六日 午後五時三分発

668

5-1457

0155

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

外務省

右記スル點ニ付キ各位ノ御協力ヲ希望ス

5-1457

0156

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

機密

秘書官

電報課

第二部

要旨付了

欧米局長
主管

欧一機密送第四三號

大正九年一一月一二日起草 佐藤
同 一一年 一一月 一六日 附 大正九年十一月十六日發送濟 ノ

欧米第一課 主任

文書課長 大正九年十一月十六日接受 ノ

内務省警保局長ヨリ在支那砲艦事件
在滬ニ於ケル支那砲艦事件ニ関スル件

本件ニ関シ六月ニ内務一課長ヨリ通牒セラレタル
一四五号ノ如キ及ビ今回更ニ通牒セラレタル
同月廿四日附ノ高秘第一〇〇号ノ如キ通牒ニ
ソノ名称ヲ長ト称シ（ソノ名称ヲ長ト称シ）
高秘第一〇〇号本件ニ関スル
廿四日支那官憲ノ形式ニ依ル新聞
内容ノ決定書ノ如キ（仮令）日支交渉経過
記事ニ一部トシテ記載セラレタルノ件（其内容ニ於テ）
右ノ如ク掲載セラレタルノ件

外務省

5-1457

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

外務省

5-1457

0158

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

要領

機密

文書課長

大正九年十二月八日起草
同 年 月 日附
大正九年十二月八日接受

改一 機密送第 三 號

主管 [illegible]

別紙

主任 [illegible]

大正九年十二月拾六日 發送

在支 小幡公使

[illegible]

[illegible]

[illegible]

文書課長 松埜

大正九年十一月六日起草
同 年十月十六日附

秘受第一七〇號

主管歐米局第一課

主任

大正九年十二月八日 接受 16

別紙

大正九年十二月拾六日 發送

外務省

在欧各大公使 内田大臣

在支、在米、在レドニー」及（各通）
在馬尼剌 各総領事（通）
在蒲塩菊池政務部長

尼港ニ於ケル支那砲艦事件ニ関スル日支交渉経過ノ概要別紙ノ通リ参考
尼港ニ於ケル支那砲艦事件ニ関スル日支交渉経過ノ概要別紙ノ通リ参考
迄及通報候也

追テ右交渉ノ内容ハ両国政府ニ於テ之ヲ公表スル迄内密ニ御取扱相成度此段申添ク

別紙 支那政府ニ対スル尼港ニ於ケル支那砲艦事件ニ関スル日支交渉経過ノ概要

別紙 支那政府ニ対スル尼港ニ於ケル支那砲艦事件ニ関スル日支交渉経過ノ概要

5-1457

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

在歐洲各公館（露ヲ除ク）16

在英大使館送第　號
在アーヴェルス領事館送第　號
在佛大使館送第　號
在漢堡總領事館送第　號
在獨大使館送第　號
在リダアプール領事館送第　號
在墺大使館送第　號
在マルセーユ領事館送第　號
在伊大使館送第　號
在蘭公使館送第　號
在白公使館送第　號
在西公使館送第　號
在瑞典公使館送第　號
在瑞西公使館送第　號
在倫敦總領事館送第　號
在里昂領事館送第　號

在南北中米及加奈陀各公館 19

在米大使館送第　號
在伯公使領事館送第　號
在亞爾然丁公使館送第　號
在ベノスアイレス領事館送第　號
在サンパウロ總領事館送第　號
在桑港總領事館送第　號
在シカゴ領事館送第　號
在ポートランド領事館送第　號
在シヤトル領事館送第　號
在プレベロン領事館送第　號
在パナマ領事館送第　號
在里馬領事館送第　號
在ロスアンゼルス領事館送第　號
在ホノル、總領事館送第　號
在オツタワ總領事館送第　號
在晩香坡領事館送第　號
在墨公使館送第　號
在智利公使館送第　號

外務省

5-1457

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

在露各公館 9

在露大使館送第　號
在モスコー總領事館送第　號
在オムスク領事館送第　號
在イルクーツク領事館送第　號
在ブラゴエスチエンスク領事館送第　號
在ハバロフスク領事館送第　號
在ペトロパウロフスク領事館送第　號
在浦潮總領事館送第　號
在ニコラエヴスク領事館送第　號
送第　號
送第　號
送第　號
送第　號
送第　號
送第　號
送第　號
送第　號
送第　號
送第　號
送第　號
送第　號

外務省

在亞弗利加、亞細亞、南洋、濠洲各公館 13

在遞公使館送第　號
在盤谷領事館送第　號
在香港總領事館送第　號
在新嘉坡總領事館送第　號
在孟買領事館送第　號
在マニラ總領事館送第　號
在バタビヤ總領事館送第　號
在シドニー總領事館送第　號
在カルカッタ總領事館送第　號
在海防領事館送第　號
在スラバヤ領事館送第　號
在ポートサイド領事館送第　號
在ケープタウン領事館送第　號
送第　號
送第　號
送第　號
送第　號
送第　號
送第　號
送第　號
送第　號
送第　號
送第　號
送第　號
送第　號

5-1457

0162

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

在哈爾賓總領事館送第　號
在吉林總領事館送第　號
在長春總領事館送第　號
在吉林總領事館送第　號
在廣東總領事館送第　號
在新民府分館送第　號
在遼陽領事館送第　號
在鐵嶺領事館送第　號
在安東領事館送第　號
在奉天總領事館送第　號
在汕頭領事館送第　號
在南京領事館送第　號
在長沙領事館送第　號
在漢口總領事館送第　號

在支那各公館41

在支那公使館送第　號
在上海總領事館送第　號
在天津總領事館送第　號
在芝罘領事館送第　號
在牛莊領事館送第　號
在厦門領事館送第　號
在蘇州領事館送第　號
在杭州領事館送第　號
在沙市領事館送第　號
在烟台領事館送第　號
在龍口分館送第　號
在通化分館送第　號
在掏鹿分館送第　號
在農安分館送第　號
在赤峰領事館送第　號
在九江領事館送第　號
在濟南總領事館送第　號
在瓊春分館送第　號
在頭道溝分館送第　號
在局子街分館送第　號
在間島總領事館送第　號
在北京領事館送第　號
在雲南領事館送第　號
在重慶領事館送第　號
在成都總領事館送第　號
在宜昌領事館送第　號
在福州總領事館送第　號
在廣東總領事館送第　號
在新民府分館送第　號
在遼陽領事館送第　號
在鐵嶺領事館送第　號
在安東領事館送第　號
在奉天總領事館送第　號
在汕頭領事館送第　號
在南京領事館送第　號
在長沙領事館送第　號
在漢口總領事館送第　號

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

陸軍省

外務省

尼港ニ於ケル支那砲艦事件

ニ関スル件

日支交渉経過

本年三月十二日以降数日ニ亘リ露領「ニコラ
エフスク」ニ於テ、帝国軍隊ト露国「パルチザン」トノ間ニ
戦闘アリタル際、全港砲台ヨリ支那砲艦
永勝帝国軍民ヲ砲撃シ且「パルチザン」ニ武器
弾薬ヲ供給セルヤノ風評アリタルヲ以テ帝国政府
ハ事実ヲ調査スル為在尼港花園書記官
並陸軍軍官憲ヲシテ百方事実ノ調査ニ当ラ
シメタル結果我兵卒ノ日記ヲ初メ露国人其ノ他ノ証
言等相当信頼スルヲ得タルモノニ基キ諸証據資料ヲ蒐集
スルヲ得タルモ事ノ重大ナルニ鑑ミ慎重公正ナル手段
ヲ取リ事態ノ真相ヲ闡明シ暗雲ヲ一掃スルノ緊

5-1457

0164

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

外務省

5-1457

0165

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

尼港ニ於ケル支那砲艦事件ニ関スル件

尼港ニ於ケル支那砲艦事件ハ其ノ事ノ極メテ重大ニシテ日支両国ノ好誼ニ関スルコト多大ナルニ顧ミ両国委員ヲシテ後事件ノ真相ヲ共同調査セシムルニ決シ仍テ西原[亀三]前出]両国委員(日本側ハ花岡大佐彼一等書記官、内田両軍大佐、多門陸軍歩兵大佐、土肥原陸軍歩兵大佐及澤本海軍大尉五名、支那側ハ陳復、王鴻年、沈鳴烈及関[恩忠]中佐ノ八九月七日ヨリ今十八日ニ至ル間尼港(陸軍司令部)ニ会合調査ノ結果左ノ四点ニ対シ遺憾ノ意ヲ表明セル[ニ](敬宛)

同判決文ヲ作成調印セリ

一、在尼港支那副領事張文煥カ馬賊ノ如キ赤軍ニ対シ個人的交際

5-1457

0166

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

ヲ為レタルコト

二 事件ノ発生

江亨ノ監視兵カ自艦ニ接近シ来レル日本軍ノ一部ニ機関銃射撃ヲ加ヘ日本兵三名ノ死傷アルヲ知ルヤ急遽氷ニ穴ヲ穿チ之ニ投入シ事ノ隠匿ヲ図リタルコト

三 支那砲艦江亨艦長陳世襄カ白軍ニ貸与セル三門ノ火砲中五連装砲一門赤軍ノ奪取スル所トナリタルニ憤慨シ陳艦長ハ之ヲ取リ還スヘキ手段ヲ講セス後ニ至リ該砲赤軍ニ利用セラレタル形跡アルコト

四 本件ノ際支那水兵ノ或者カ日本兵ヲ射撃シ内一両名ハ赤軍ノ前進ヲ受ケ之ニ対シ砲ノ操法ヲ教授シタル形跡アルコト

即チ本件ノ調査ノ結果支那砲艦カ日本人ヲ砲撃シタル事実ヲ認メ

其他右判決文記載ノ事実ヲ認メ

ル事実ヲ認定セラルルニ至リタルハ

外務省

5-1457

0167

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

九月十日閣議決定ヲ見タル「厦門ニ於ケル支那
砲艦ノ砲撃事件善後處分案」ノ方針ニ
依リ本件ノ解決ヲ圖ルト共ニ時ニ前記判決文第
四項前段ノ事實ニ對シテモ支那政府ヲシテ謝罪
セシムヘク又支那側ヲシテ「パルチザン」ニ武器ヲ供給シタルノ
事實ハ明確ニ立證セラルルニ至ラサリシモ第三項及第
四項後段ノ事實ハ間接ニ帝軍ノ幇助ノ為アリ
タルト推定シ得ヘキヲ以テ是等ノ事實ニ對シテモ支

外務省

極メテ寛容ノ精神ニ基キ
那政府ヲシテ遺憾ノ意ヲ表セシムルヲ以テ
小幡 十月三日
在支公使ヲシテ左記事件ニ關シ
揺歩セシメ其處置ニ
政府ニ對シ善處方

第一 支那政府ハ帝國政府ニ對シ公文ヲ以テ其
同判決第二項及第四項前段ノ出来事ニ對シ陳謝シ
又第一項、第三項及第四項後段ノ事實ニ
對シ遺憾ノ意ヲ表シ且同時ニ右公文ヲ
公表スルコト

5-1457

0168

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

第二　支那砲艦江亨ノ所属艦隊司令官ハ尼
港守備隊所属帝国軍司令官ヲ訪問シ
テ前項ノ様陳謝シ且遺憾ノ意ヲ表スルコト
第三　支那政府ハ其ノ同判決第二項ノ射撃ニ関
係アル兵員及其ノ監督士官ヲ厳重ニ
罰シ又当該艦長ハ指揮監督ノ全責任
ヲ有スルノミナラス右射撃ノ事実ヲ隠蔽セ
ムトセルノ罪跡アリト認メ重キニ従ヒ処罰
スルコト
第四　支那政府ハ本事件ノ被害者遺族ニ
対シ適当ナル弔慰ノ方法ヲ講スルコト

外務省

5-1457

0169

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

尼港ニ於ケル支那砲艦事件ニ
大正九年 関スル支那政府ノ交渉経過
本年三月十二日以降数日ニ亘リ露領
ニコラエフスクニ於テ帝国軍隊ト露
国パルチザントノ間ニ戦闘アリタル
際空陸砲撃ヲ加エ且パルチザンニ武器弾
薬ヲ供給セル支那砲艦事件ニ
軍民ヲ殺傷シ帝国政府ハ右ニ
対シ在尼港帝国官憲ヲシテ
百方事実ノ調査ニ当ラシメタル結果
我兵ニ対シ敵対行為アリタル
ハ勿論ノ事ニシテ支那砲艦カ
我兵ニ対シ発砲シタルハ
証拠資料ニ
依リ明瞭ナル
ニ
鑑ミ
慎重公正ナル
態度ヲ
以テ
相当ノ
措置ヲ
執ラレンコト
ヲ
要求スル
旨
訓令シ
置キタリ
仍テ
此ノ
際
閣議ニ
於テ
此ノ
点
篤ト
御
協議
相煩シ
度シ

（一）日支両国
（二）調査委員ノ
件
（三）調査ニ
関スル
支那砲艦
ノ
処分
（四）
賠償
（五）
将来
ノ
保障
（六）
書記官（首席）
内田海軍
大佐、
砲兵陸軍
少

佐及隈本陸軍大尉ノ五名ヲ任命シ又
那政府ヨリ海軍上校陳複音ヲ
參事ニ鴻章ヨリ海軍上校沈鴻烈ヲ
領事閣祐恩ノ四名ヲ委員ニ任命シ
ルカ是等両國委員ハ九月七日ヨリ
十八日ニ至ル間屢々會合シ嚴密個
査ノ結果十八日本
ノ意ヲ表明セリ
議即チ
一、在尼陸戦隊ハ
ノ如キ赤軍
為シタルコト
二、
支那砲艦江
ニ
ノ監視兵カ同艦
副領事張文煥カ馬賊
ニ對シ個人的攻撃ヲ

三、

支那砲艦江貴艦長カ白軍ニ
與セル三門ノ大砲中五連發砲一
門赤軍ノ奪取スル所トナリタル
ニ在艦長ハ之ヲ取リ返スヘキ手
段ヲ講セス後ニ至リ該砲赤軍ニ
利用セラレタル形跡アルコト

四

支那水兵ノ、或者殺害ノ為日本兵
ヲ射撃シ内一両名ハ赤軍ノ脅迫
ニ基キ
ルコト

5-1457

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

ヲ受ケ之ニ基キ艀ノ操縦ノ教授
ニ当タル形跡アルコト

一、艀ノ如ク共同調査ノ結果支那艀ヲ
日本人ノ射撃シタル事実甚ダ右判決
文記載ノ事実ニ立脚セラルルヲ至リタ
ルガ帝国政府ハ極メテ寛厚ノ精神ニ
基キ此ノ幡ヲ改メ右判決ニ対シ異議
ヲ提出セザルモノ甚ダ
遺憾ト認ム

第一ニ支那政府ハ帝国以外ニ対シ公
式ニ又ハ共同判決第二項ニ於テ
又ハ以テ
四項前段ニ
又第一項
第二項及第四項後

段ノ事実ニ対シ遺憾ノ意ヲ表
シ且同時ニ右公文ヲ公表スル

ト

第二ニ支那艀艇江亭ノ所属艀隊司令
官ハ仁陽艀隊分隊司令
官ヲ訓戒シ且同艀隊分隊帝国軍同
ニ遺憾ノ意ヲ表スルコト

第三ニ支那政府ハ共同判決第二項ノ
射撃ニ関係アル兵員及其ノ
監督士官ニ対シ厳重処罰ノ上当該
艀長ハ指揮監督ノ全責任ヲ有
スルノ点ヲ考慮シ右射撃ノ事実ヲ
極力隠蔽セムトセルノ疑

5-1457

0192

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

跡アルヲ認メ
スルコト
第四支那政府ハ本事件ノ被害者遺
族ニ對シ適當ナル弔慰ノ方法
ヲ講ズルコト

右ニ對シ支那側ヨリ誠意ヲ
以テ速ニ滿足ノ意ヲ表明スル
ヤウ希望ス

（十二月八日）

5-1457

0193

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

5-1457

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

0174

秘

機密

極秘

大正九年十一月十六日 着受 19

文書課長 松原

大正九年十一月十六日 起草

同 年 月 日 附

機密送第 四三 號

主管 臧米局長

主任 臧第一課 長木

別紙

大正九年十一月拾六日 發送

大正九年十一月拾六日 發送濟

在支 小幡代使

支那北京ニ於ケル米國人ノ行動ニ關スル件

別紙電報第六六〇號ノ通リ北京ニ於ケル米國人ノ行動ニ關シ在奉天米國領事ヨリ在奉天帝國總領事ニ對シ抗議ヲ申込ミ來リタル件ニ付テハ當方ニ於テモ別ニ取調ベノ必要ヲ認メサルニ付此段申進ス

外務大臣 子爵 内田康哉

在支 小幡代使 殿

極秘 大正九年十一月十日 發 在奉天 林總領事 着 同日 午後 時 分

機密第 四三 號

北京ニ於ケル米國人ノ行動ニ關スル件

別紙電報第六六〇號ノ通リ北京ニ於ケル米國人ノ行動ニ關シ在奉天米國領事ヨリ當館ニ對シ抗議ヲ申込ミ來リタル件ニ付テハ當方ニ於テモ別ニ取調ベノ必要ヲ認メサルニ付此段申進ス

大正九年十一月十日 在奉天 林總領事

在支 小幡代使 殿

別紙電報第六六〇號

北京ニ於ケル米國人ノ行動ニ關スル件

本日在奉天米國領事ヨリ當館ニ對シ別紙ノ通リ抗議ヲ申込ミ來リタルニ付テハ當方ニ於テモ別ニ取調ベノ必要ヲ認メス且ツ右ハ在北京帝國公使ニ於テ取扱フヘキ事項ト思考セラルルニ付貴電ノ趣旨ニ依リ在北京帝國公使ニ對シ然ルヘク御取計ヒ有之度

大正九年十一月十日 在奉天 林總領事

外務大臣 子爵 内田康哉 殿

外務省

5-1457

0175

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

5-1457

0176

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

秘
機密

文書課長
文書課長検印

大正九年十一月十七日起草
同年 十一月 十八日 附

次官 [redacted]送第六一八號

主管 歐米局長 7

別紙

大正九年十一月十八日 接受 60

大正九年十一月十八日發送濟

主任

歐第一課

要領了

山梨陸軍
井出海軍 } 次官宛 谷通

埴原次官

外務省

支那砲艦問題ニ關シ在支小幡公使宛別紙
寫電寫送

付ノ件

李仲ニ關シ在支小幡公使宛別紙
寫電寫送ノ件ニ付テハ [redacted] 及
御通知ニ及ヒマス

別紙ノ通

別紙小幡公使宛第六六〇号往電寫

電信課長

大臣
次官
亜細亜
欧米
通商
條約
情報
人事
文書
條約實施
移信済會計

（朱）一七五五二

暗 北京發 大正九年十一月十九日後九、三〇
本省着 十九日後二、五〇

内田外務大臣 小幡公使

（續）

第一三五号

最後ニ解決條件第二項乃至第四項ニ付支那側節略所言ハ尚ホ我カ提出條件全部ニ対シ迅速同意実行ヲ求ムル旨ヲ記載セル長文ノ覚書ヲ作成シ十一月十七日本使ヨリ外交總長ニ面

文ヒヨリ説明ヲ加ヘタル処總長ハ種々ノ辯明ノ末之ハ中央政府トシテ既ニ第二乃至第四項ノ各項ノ事項ニ関シ承諾スル所アリタルモ之カ為陳謝ヲ為サヽル可カラサルニ至ラサルヲ以テ一般来述ヘタル如ク政府ノ意ヲ難トスル所ナリト述ヘ何レ該覚書擬訳ノ上回答スヘシト云ヘルニ付本使ヨリハ本件ノ速決ヲ期シ且ツ總長側ニ於ケル事実真相

5-1457

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

ニ関ス誤解ヲ解ク為メ日ヲ定メ土肥原
ヲ帯同シ来リ陳復モ同席ニテ總長ト
会見スルコトトシタル旨申入レタル処總
長ハ即答ヲ避ケ之ヲ追テ確答スベ
シト答ヘタリ覚書案十一月十九日鄭
重ニ前段ニ関
シテハ右覚書ニ対スル先方ノ態度ヲ
見極メタル上適当ノ時機ニ時来ラ
ハ此ノ條項ヲ申出ヅルコトト致可ク本件第
一項ハ支那政府ノ内部ニテハ外交

編長一人頑張リ居ルコト明カニ付餘
リ容易ク伏ヲ折シテ出ヅルニハ得策ナラズ
ト思考シ居リ為念申添フ（終）

5-1457

0178

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

複寫

電受第一七五五二號　暗

北京發　大正九年十一月十九日後六、三〇
本省着　十九日後一一、五〇

小幡公使

内田外務大臣

第一二三五號（續）

最後ニ解決條件第二項乃至第四項ニ付支那側節略所言ハ尚ホ我カ提出條件全部ニ對スル迅速同意實行ヲ求ムル旨ヲ記載セル長文ノ覺書ヲ作成シ十一月十七日本使之ヲ外交總長ニ面交シ且ツ説明ヲ加ヘタル處總長ハ種々辨明ノ末支那中央政府トシテ既ニ第二乃至第四項ノ各項ノ事項ニ關シ承諾スル所アリタル以上相當其ノ責ニ任スル所以ナルモ之カ爲陳謝ヲ爲サヽル可カラサルニ至ツテハ過般來述ヘタル如ク政府ノ甚タ難シトスル所ナリト述ヘ何レ該覺書讀譯裁閲ノ上回答スヘシト云ヘルニ付本使ヨリハ本件ノ速決ヲ期シ且ツ總長側ニ於ケル事實眞相ニ關スル誤解ヲ解ク爲メ日ヲ定メ土肥原ヲ帶同シ來リ陳復モ同席ニテ總長ト會見スルコトトシタシト申入レタル處總長ハ卽答ヲ避ケ之又追テ確答スヘシト答ヘタリ覺書寫十一月十九日郵送濟尚ホ貴電第六六八號前段ニ關シテハ右覺書ニ對スル先方ノ態度ヲ見極メタル上適當ノ時機ニ御來示ノ條項ヲ申出スルコトト致可ク本件第一項ハ支那政府ノ内部トシテハ外交總長一人頑張リ居ルコト明ナルニ付餘リ容易ク我ヨリ折レテ出スルハ得策ナラスト思考シ居レリ爲念申添フ　（終）

外務省

5-1457

0179

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

附屬書類添附

大正九年十二月十九日接受

機密第四四六號　大正九年十一月十四日　第一課

別紙添附

在支那
特命全權公使　小幡酉吉

外務大臣伯爵　内田康哉殿

關係電報

往電　第一二〇三號
同　第一三四號

受領1489号

件名

尼港支那砲艦砲撃事件ニ関スル
支那政府回答ノ件

本件ニ關シ左記書類及送付候也

書類要目

十一月十二日附外交部覺書寫

備考

甲號
乙號
丙號
丁號
戊號

別紙

陳北石

要目付ノ

本信寫送付先

5-1457

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

寫

在支那日本公使館

可字第三〇號

節略

廟街案准

貴公使面交節略並附條件四條均已備悉查原條件第一條所稱共同判決第二項即指艦兵擊死日本兵一節按艦長陳世英有保守軍艦之完全責任是以與白黨協定凡侵入中國軍艦及運艦一定界綫者可加射擊判決書內亦曾承認在案且當廟街發生戰事又在黑夜之際突有兵士侵近其軍艦當時既不辨爲日人俄人爲自衞起見自不能不以武力擊退至擊冰埋屍一層想彼時華艦正在宣布中立

貴國駐廟領事館又適爲紅黨包圍交通阻絕欲將日兵屍身送交領事館純爲不可能之事實而屍身亦未使任其久爲暴露當時情節諒係若此惟事後未及報告

貴國領事館致生誤會所稱第四項前段即係中國水兵對於日兵有射擊形跡一節按水兵登岸射擊日兵判決書內證明實屬誤解不無可諒之處又所稱第一項即張副領事與紅黨爲商人交際一節按該副領之行爲既係職權外之商人交際即係商人私事政府自不能完全負責況廟街華僑衆多該副領爲保全華僑計

寫

在支那日本公使館

自不能不與紅黨虛與委蛇此爲辦理交涉上萬難免除之事實判決書第一條亦曾聲明在案所稱第三項即陳艦長借與白黨砲一節按借砲本意原係援助白黨迨至該砲爲紅黨所奪彼時華艦方面正慮其追究各砲之由來致仇視華艦何能再向紅黨取回各砲至砲爲紅黨利用更非借砲時所能預料此理本甚明瞭所稱第四項後段即水兵爲紅黨脅迫教授砲操一節按該水兵既被脅迫自係處於難無可抗拒地位且亦係商人行爲政府當然不能直接負責綜觀以上情形或係出於自衞或係被人脅迫或係因善意而致嫌疑均非出於故意並與政府無關政府自不能直接負責是以對於

貴公使提出第一條之以公文陳謝一節礙難承認且就本案觀察總以就事論事不牽涉政府爲宜此節會向

貴公使當面提及惟本國水兵無論是否出於誤會既有射擊日人之事爲敦睦邦交起見由江防司令前往道歉並願對於射擊有關係之士官水兵自行加以處置對於日兵遺族並爲相當表示以便早日結案相應奉復

查照即希轉達

貴政府並

見復爲荷

外交部啓　十一月十二日

5-1457

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

可第三十號

覺書

北淸事件ニ付貴公使ヨリ手渡セラレタル覺書

並ニ附屬條件四ヶ條ニ付テハ承認ノ條約ニ

ノ共同判決第二項ニ即チ艦兵ガ日本兵ヲ射殺

セシ一事ハ艦長陳世英ハ軍艦保衛ノ完全ナル

責任ヲ有スルヲ以テ又過激派ト協定シ凡テ又那

軍艦及軍運船ノ一定境界線ヲ侵入シタル者

ハ射撃ヲ加フル(ルヲ)判決書中ニテ既ニ承認セ

シヨリ此ヲ北淸戰事落着ノ時ニ暗夜ノ際ニ

突然兵士カ甚軍艦附近ニ侵入シタル甚時

日本人ナヤ露國人ナヤヲ辨知セス自衛ノ見地

ヨリ自然武力ヲ以テ擊退セサルヲ得ストナシリ決

ヲ割リ屍體ヲ埋メル一事ハ多分夜ノ時ニ又那

軍艦ハ中立宣布(中)ノ在北淸ニテ貴國領事館ハ

外務省

5-1457

0182

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

適、過激派ノ為メニ包囲セラレ交通杜絶ノ
為ナレハ日本兵ノ行動ハ艦ノ給事飲ニ送付セント
セハ全ク不可能ノ事業ニシテ而カモ食糧ハ
何時迄モ暴露セシムルハ都合悪シキ為メナラン当時ノ
情況右様ノ次第ナレハ但事件後報告ヤスニヨリ
貴國領事館ノ誤解ヲ生ゼタリ第四項ノ前段
即チ支那水兵ガ日本兵ニ対シ射撃ノ形迹アル一事
ハ水兵ガ上陸セシ日本兵ノ射撃セシハ判決書内ニ全

外務省

ク誤解ニシテ誤トスベキ處ナキニアラズト雖モ又
別一項即チ強制領事ガ過激派ト露人ノ交際
ヲ為スノ一事ハ強制領事ノ行為ハ況ニ職権外
ノ露人交際ニシテ即チ露人ノ私事ナレハ政府ト
完全ニ責ヲ負フ能ハス況ヤ危険ニ居ル支那
人多数ノ為ニ強制領事ハ支那ノ為メ保全ノ
考ヲ以テ過激派ノ對シテハ意ヲ曲ケテ交際ヲ為サヽルヲ
得ス実ニ務理上萬遺憾ノ事ナリ別

5-1457

0183

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

決書第一條ハ赤七ニ對シ聲明シ第三項ハ陳艦長
ガ支那激派ト大砲發與ノ一事ハ大砲發與
スルハ當ト支那激派ヲ援助スル意思ナリト
認ムル旨ヲ聲明シ其時支那軍艦
ニ及テ
支那激派ノ爲ニ奪ハルヽニ
劍ニテ吾砲ノ来歴ヲ追究セラルヽ事ハ敵
視スヽヲ憲ノ際ナレハ何ソ能ク激派ニ向テ名
砲ヲ面前ニシ得ヘケンヤ大砲ガ激派ノ爲ト
利用セラルヽ憲ノ際大砲ヲ貸シ又將ノ豫想ト
水ヲ此等ノ理由ハ甚タ明瞭ニテ第四項ハ
段即チ水兵ガ激派ノ爲ニ脅迫セラレタル
ヲ教授セシ一事ハ記事ニ
抗拒
シ得サル地位ニ立チ且ツ個人行爲ナレハ
政府ノ當然直接ニ
縁覺ニ
ハ個人行爲ト
ル
ハ自衛ニ
ル
善意ヲ
疑ヲ生ゼシメニ
ル
ハ故意ヲ出テ

外務省

5-1457

0184

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

0

外務省

りルニ非ラスシテ並ニ政府ト関係ナシ政府ハ自ラ直
接責ヲ負フ能ハス貴公使ノ指出ヤウナル
第一條ノ公文ヲハ決シテ陳納ノ事ハ承認ス
能ハサル且ツ本案ニ就テ観察スレハ總テ事実ニ
就テノ事実ノ論ハ政府ニ幸運セサル歟
如ク此事ハ曾テ貴公使ニ合テ面會ノ上指議
シタル通リ但本國水兵ハ訴解ニ於テ之ヲ否ノ論セス
既ニ日本人ヲ射撃セシ事実ヲ認ムルノ
見地ヨリ江防司令ニ於テ荘岡ノ上貴懸ノ意ヲ述
ベ並ニ射撃ニ関係ノ士官水兵ニ對シ當方ニ於テ
當官ノ遺族ニ對シテハ相當ノ表示
ヲ為シ以テ早ク本案ヲ結了(センリョウ)ノ希望ス相應ノ回
答貴政府ニ轉達セラレタク並ニ回答セラレ
十月十日

外務部督辦
慶親王奕劻 印

5-1457

0185

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

大正九年十月十九日接受　警察課　第一課

警高發第六七七號

大正九年十一月十六日

内務省警保局長

外務省歐米局長殿

受第14889號

要領了

情報部

第二課

本日在ノ通各地方長官ニ對シ通牒相成度

此段御承知相成度

記

本月五日付本邦ヨリ以テ通牒来ル「訣別ノ電報ニ關スル件」ニ付テハ十字削除ノ上可然御取計相成度

5-1457

0186

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

支

（八五七）
（暗）一七五七

北京發
本省着大正九年十一月十九日 八時三十分
午後 二十日前〇時

内閣外務大臣 牧野伯爵

第一二三五號

往電第一二〇三号ニ関シ

支那側第一條件ニ対シ受入ヲ拒絶スルニ決シ

南軍艦旗ヲ掲載セル支那海軍艦船及其乗員ノ行動ニテ又現ニ支那政府自身モ既ニ上記水兵ノ暴行遺族ニ対スル幸慰料ヲ支出シ事実ヲ認メタルヲ以テ此上ハ軍艦江亀ヲ以テ砲撃ヲ加フルノ外ナシト言明シテ去リタリ

尚ホ此ノ事実ハ陰ニ支那側ヲ圧迫シ居リタルモノナルコトヲ明カニ認メ得ベシ

芳沢

（脱）清案ヲ穿ヶ死骸ヲ抉下シタルハ

府員ヲ伴ヒ又ハ

ヲ見タル後

砲船ヲ以テ

縦ヒ個人的トスルモ官憲上不穏當ナル

ノミナラズ該領事ハ尚自己護衛ノ為
赤軍兵士ヲ歩哨ニ用ヒ又物資ヲ赤軍
ニ供シタル等ノ事実モ有之コト五連砲装
一門ノ件ニ付江言艦長ハ西ヨスルニ其職
責ヲ盡シタルモノト認メ難ク其赤軍ニ利
用セラルヽヲ豫知シタルヤ否ヤヲ問ハザルヲ得
水兵ノ教授ハ勿論迫ト否トヲ問ハズ支那政
府責ニ任ズベキハ無論ニテ支那軍艦及官
憲ノ行動カ赤軍ノ士氣ヲ援ケ從ツテ
日本側ニ害ヲ及ボスノ大ナラシメタル事実ハ本

件善後處理上考慮ヲ要スル事等ニ
付詳細駁論ヲ加ヘ（一續ク）

5-1457

0188

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

一七五九一

暗　北京發　大正九年十月十九日後六時
　　本省着　十九日後二、五〇

内田外務大臣　　加藤全権

第一二三五号

最後ニ解決、條件第二項乃至第四項ノ
ニ付支那側ニ於テ節略ニ付キ我カ提
出條件ヲ固執スルノ意ナキ旨ヲ述ヘ
條件全部ニ対シ迅速同意実行ヲ求
ムル旨ヲ記載セル長文ノ覚書ヲ作成
シ十月十七日本使ニ交付シ外交總長ニ面

（後）

（條件第二項乃至第四項）

（節略）所言ハ尚ホ我カ提
出條件ノ固ヨリ要望ノアルヲ指摘シ我
カ覚書ニ対シ迅速同意実行ヲ求
ムル旨ヲ記載セル長文ノ覚書ヲ作成
シ十月十七日本使ニ交付シ外交總長ニ面

（後）

（條件第二項乃至第四項）

（節略）所言ハ尚ホ我カ提

交シ且ツ說明ヲ加ヘタル処總長ハ種々辯
明ノ末支那中央政府トシテ既ニ第二乃
至第四項ノ各項ニ関シ承諾
スル所アリタルヲ以テ
所ナルモ此カ為陳総
サルニ至ツテハ過般来
府ノ意ヲ體シ
該覚書ニ
云ヘルニ付本使ヨリハ本件ノ速
期ニ且ツ總長側ニ於テ事実ニ相

5-1457

0189

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

ニ関ス誤解ヲ解クカ為メ日ヲ定メ土肥原
ヲ帯同シ来リ陳復モ同席ニテ總長ト
会見スルコトトシタルニ付キ其ノ旨申入レタル処總
長ハ即答ヲ避ケ之ヲ追テ確答スヘ
シト答ヘタリ覚書案十一月十九日鄭
(陳祖壽)
(遣外ノ六シテハ右覚書ニ対スル先方ノ態度ヲ
シテ見極メタル上適当ノ時機ニ時来ラ
シテ云々)
送済尚ホ覚書案ハ前段ニ関スルコトト致可ク本件ノ
一項ハ支那政府ノ以下ニテハ外交
部ニテハ外交

為長一人頑張リ居レリ
リ容易ク我ニ折シテ出ルニ付餘
ト思考シ居リ為念申添フ (急)

5-1457

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

大正九年十月廿日接受 主管區 歐米 第一課 吉

秘

次官

收受14934號

北庶回文

電報

次長 宛 在 支那公使館附武官

要回付ノ

十月十九日
十月十七日午後二時十五分発
午後二時着

支第八十八號

秘

極メテ

尼港事件ニ對スル我政府ノ要求ニ就テハ屢々電報セシ如ク總理海軍總長ヲ始メ非常ニ其意大ナル意ヲ表シ且ツ之ニ係ハラス本月十日突然外交總長ヨリ該項ノ事ハ承認シ難キヲ述ヘタル旨着リ、我公使ハ其理由ノ不徹底ナルヲ以テ直ニ之ヲ外交部ニ送ラルヘキヲ反駁スヘク既ニ其案成立ニ至リタル外交部ノ回着ハ今ナルカ右外交部ノ回着ハ閣務會議ノ決裁ヲ經タルモノニモアラス、海軍總長モ兼テ知セサル事ニテ全ク顔外交總長ノ小刀細工ナル由誠ニ

陸軍

千太郎千萬ナル仕打ナリト云フヘク張士澤ノ如キモ亦肥泰少佐ニ對シ甚タ氣ノ毒ノ事タリト稱シ即チ日本ノ感情ヲ害スルモノナルヲ以テ速ニ其意見ヲ速ヤカニ張ニ向ヒ表明スヘキ旨語リ置ケリ

陸一號

次官ヨリ

委細ハ公使ヨリ外務大臣電報告ル筈

5-1457

0191

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

急

機密

電報用紙

文書課長
文書課長検印

大正　年　月　日起草

大正九年十一月十三日號

機密送第一四七號

主管
歐米局長

要旨付テ

在支
小幡公使宛

支那砲艦事件ニ関スル
日支交渉経過要領送附ノ件

内田大臣

別紙

大正九年十一月廿日發送

主任
歐米第一課

大正九年十一月拾九日接受 68

5-1457

0192

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

別紙[redacted]通ノ通
[redacted]
在欧米各大公使、在支、在出米、在ロンドニー[redacted]ヲ在馬[redacted]
各総領事及在浦汽政務部長ヘ[redacted]通報致置候
[redacted]
[redacted]
[redacted]

秘

尼港ニ於ケル支那砲艦事件ニ
関スル日支交渉経過

本事件ハ大正九年三月十二日以降数日ニ亘リ露領ニコラエフスクニ於テ帝国軍隊ト露国パルチザン「トリャピチン」支那砲艦ノ間ニ戦闘アリシ事件ニシテ其ノ経過ハ左ノ如シ

一、帝国政府ハ在尼港陸軍民ヲ砲撃シ且パルチザンニ武器弾薬ヲ供給セル十月ノ風評アリシニ拘ラズ帝国官憲ハ尼港陥落後治安維持ノ為メ露国人ヨリ成ル臨時政府ヲ承認シ日支両国ニ対シ平和的関係ヲ維持スル旨ヲ声明シ且ツ在尼港帝国官憲ハ支那砲艦ニ対シ何等ノ敵意ヲ有セザル旨ヲ言明シ居リタルニ拘ラズ支那砲艦ハ突如トシテ帝国軍隊ニ対シ攻撃ヲ開始シ帝国軍隊ハ已ムヲ得ズ之ニ応戦シタルモノニシテ本事件ハ全ク支那砲艦ノ挑戦ニ基因スルモノナリ

二、帝国政府ハ本事件ノ重大ナルニ鑑ミ慎重公正ナル手段ヲ以テ事件ノ真相ヲ査明センガ為メ大正九年四月二十七日在支公使ヲシテ(一)日支両国ノ共同調査ヲ行フコト(二)証拠書類ヲ交換スルコト等ヲ提議セシメタルニ支那政府ハ同年五月六日ニ至リ右提議ヲ承諾シ来レリ

仍テ帝国政府ハ共同調査委員トシテ花岡大佐(当時尼港ニ在リテ事件ニ関シ証拠書類ヲ蒐集シ得タル唯一ノ帝国官憲)等ヲ派遣シ尚ホ陸軍歩兵大佐

佐及陳本海軍大尉ノ五名ヲ任命シ支
那政府ヨリ海軍上校陳複音、海軍上校沈鴻烈及隨習
委員王鴻年、外交部
領事岡祐恩ノ四名ヲ委員ニ任命セリ
ルカ是等両国委員ハ九月七日ヨリ左
十八日ニ至ル間尼港ニ會合シ嚴密調
査ノ結果十八日左ノ四点ニ對シ遺憾
ノ意ヲ表明セルニ付同判決ヲ作成
調印セリ

二、

一、在尼陸支那副領事張文燉カ馬賊
ノ如キ赤軍ニ對シ個人的立場ヲ
為セルニ過キサルヤ
二、支那砲艦江亨ノ監視兵カ白艦ニ

三、

移乗シ来レル日本軍ノ一部ニ對シ
同艦射撃ヲ加ヘタルヤ日本兵三名ノ死
屍アルヲ知ルヤ
千之ニ投入シ事ノ隠匿ヲ圖リタ
ルヤト

三、

支那砲艦江亨艦長カ白軍ニ賣
與セル三門ノ大砲中五連装砲一
門赤軍ノ奪取スル所トナリタル
ニ在リ艦長ハ之ヲ取リ返スヘキ手
段ヲ講セス後ニ至リ該砲赤軍ニ
利用セラレタル形跡アルヤト

四

支那水兵ノ、或者發砲ノ為日本兵
ヲ射撃シ内一両名ハ赤軍ノ為日本兵
ヲ迎

5-1457

0195

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

ヲ受ケ之ヲ對シ砲ノ操作ヲ教授
セタル形跡アルコト

斯ノ如ク共同調査ノ結果支那砲艦カ
日本人ヲ射撃セルハ事實其ノ右判決
文記載ノ事實ニ相違スルコトナク
ルガ帝國政府ハ極メテ寛容ノ精神ヲ
基キ此ノ點ヲ強ヒテ問ハス記
置ヲ支那政府ニ對シ遺憾ノ意ヲ表
スルニ止メ且同時ニ右公文ヲ公表スル
コト

第二 支那砲艦江亨ノ所屬艦隊司令
官ハ巴陵守備隊附属帝國軍司
令官ヲ訪問シ前項同様陳謝
シ且遺憾ノ意ヲ表スルコト

第三 支那政府ハ共同判決第二項ノ
射撃ニ関係シタル兵員四名ノ
監督士官ヲ嚴重處罰ニ付当該
艦長ハ指揮監督ノ全責任ヲ有
スルノミナラス右射撃ノ事實ヲ
極力隠蔽セムトシタルノ罪

5-1457

0196

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

歸アルヲ顧ミテ往ヲ懲
スルコト

第四支那駐屯
隊ニ對シ爲
ス可キ通當ナル取扱ノ方法

5-1457

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

秘

大正九年十一月二十二日

陸軍次官宛

電報 十一月二十一日午後八時〇分発
二十二日午前七時四十分着

支那公使館附武官

（機密第一號）

尼港支那砲艦事件ニ関スル支那側第一回回答ニ対スル我反駁案ニ本十七日小幡在支公使ヨリ齎来ニ手交シ説明ヲ加フル筈其ノ後安満中佐ヨリ土肥原、等ノ探聞スル所ニ據レハ陸海軍總長ハ頁總長ノ態度ニ憤ラサルモノノ如シ張總長ノ真意ヲ試ムトノコトニテ土肥原カ政務司長施紹常參事官（トウザセウ）等ヲ介シ外交總長ニ其ノ辭意ノ正當ナラサルコトヲ説明シタルニ頗ル總長モ諒承ス決シテ餘地ナキニアラス日本公使ノ誠意アル交渉ヲ希望シアル旨ヲ滅シ海軍部副官陳復モ外交總長ノ意嚮ハ結局我要求第一項ノ陳謝ヲ（三字不明）ト改ソントスルニ在ルカ如シト語ル由ナレハ我ニ於テモ爾後極力強硬ニ之ヲ望ムニ於テハ目的ノ達成左迄困難ナラサルヤニ觀察セラル

O

大正九年十月廿四日 接受 機密 第一課

秘 受領15073號

次官同文

電報

次長 (要旨付了)

宛 在 支那公使館附武官

十一月二十二日 午後八時 発
十一月二十三日 午前七時三十分 着

支第八三〇號

[redacted]支那砲艇事件ニ関スル支那側第一回回答ニ対スル我反駁案ハ本十七日小幡公使自ラ顧外交総長ニ手交シ説明ヲ加フル筈、其後八角中佐及土肥原ヨリ聞ク所ニヨレハ薩海軍総長ハ顧総長ノ態度ニ憫ラサルモノ、如ク張士譚ハ本日外交総長ニ多少ノ注意ヲ試ミタルモノ、如ク(ズイルン)長施練常参事官ニ於テ唐在章ノ事ニテ未タ土肥原カ其辞解ノ穏當ナラサル事ヲ説明セタルニ顧総長モ諒承ノ旨ヲ漏ラシ海軍部ニ於テハ陳福モ外交総長ノ意ヲ体シ決シテ歸地ナキニアラス日本公使ノ誠意アル交渉ヲ希望シ居ル旨ヲ告ケ(不明)ヲ道(不明)ト改メントスルニアルカ如シト語レル由十八我ニ於テ若シ(不明)強硬ニ之ヲ(不明)セテハ目的ノ達成尤モ困難ナラサルヤニ観察セラル

陸軍

5-1457

0199

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

附属書類添付

大正九年十一月四日接受 ○

主歐 管 第一課 ○

別紙添附

四五三號 大正九年十一月十九日

在支那

特命全權公使 小幡酉吉

外務大臣伯爵内田康哉殿

関係電報

収受15030

往電第一二三五號

第 號

次官 ○

政務局長 ○

第一課 ○

亜細亜局 ○

第 號

第 號

第 號

第 號

第 號

第 號

次官ヨリ支那ヘ発セル電報ニ関スル件

本件ニ関シ左記書類及送付候也

記

書類要目 備考

十一月十七日 外交総長ニ面交ノ本件覚書写

5-1457

0208

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

覺書

尼港貴國臨檢事件ニ關スル十一月十二日附節略了悉セリ爰ニ本使ノ提出セル解決條項四ケ條中第一項ニ關シ本件貴國側ノ行動ハ或ハ個人ノ行爲ナルカ若クハ誤會ニ由リ或ハ自衛ニ出テ若クハ他人ニ脅迫セラレ或ハ善意ナリシモ嫌疑ヲ受ケタルモノニシテ何レモ故意ニ出テタルモノニ非ス且政府トハ關スル所ナキヲ以テ政府ハ自ラ直接ニ責ヲ負フ能ハサルカ故ニ本項公文陳謝ノ一條ハ承認セラレ難ク且本件ハ政府ニ牽渉セシメサルヲ可トストノコトナル處本件共同判決所載ノ各項ハ何レモ貴國政府海軍所屬軍艦若クハ其乘組員ノ行動タルト以上其故意ニ出テタルト否トハ問題ニ非ス當然貴國政府ニ於テ其責ニ任スヘキ儀ニシテ是本使ノ再三貴總長ニ面陳シタル所ナリ況ヤ貴國政府カ既ニ本件ニ關係アル士官水兵ニ對シ處置ヲ加ヘ被害者遺族ニ對シ相當表示ヲ爲スコトヲ言明セラレ乍ラ本件ニ對シ中央政府其責ニ任セストセラルルハ矛盾ノ甚シキモノニシテ旁以テ本使ノ斷シテ承認シ難キ所ナリ尙節略所揭ノ各項ニ就テ之ヲ見ルニ共同判決第二項江亨監視兵機關銃射撃ノ件ニ付テハ右ハ同艦長カ前ニ赤軍ニ對スル防衛ノ爲白軍トノ間ニ協定シタル所ニ基キ自衛上之ヲ爲シタルモノトセラルルモ同艦長カ前ニ白軍トノ間ニ右ノ如キ協定ヲ爲シ白軍之ヲ公表シタルハ事實ナリト雖モ其後赤軍尼港全市ヲ占領シ四圍ノ情況全ク變化シタルニモ拘ラス該艦長ハ更メテ前ニ右協定ニ基キテ部下ニ對シ下シタル命令ヲ改ムヘキ手段ヲ講セス白軍ノ公示セル所ニ關シ何等ノ處置ヲ加ヘサリシコト即チ本件射撃ノ原因ヲ爲シタルモノナルニ白軍ト協定公示セル所ニ藉口シテ而モ前ノナルハ共同判決所記ノ通ニシテ之ヲ以テ自衛ノ措置ナリト稱スルハ貴國政府自ラ選派セラレタル共同調査委員ノ責任アル判定ヲ無視スルモノト云ハサルヘカラス將又氷ヲ穿チテ死骸ヲ投下セルハ之ヲ帝國領事館ニ送交スルコト不可能ニシテ且久シク之ヲ暴露セシメ難カリシ爲ト諒察セラルトノコトナルモ右死骸投入ノ目的全ク事ノ隱匿ヲ圖ラムトスルニ在リシハ同シク共同判決ニ明記シアリ兩國委員ニ

在支那日本公使館

於テ既ニ之ヲ遣憾ナル出來事ト爲シ居ル所ニ係リ徒ラニ諒察ニ依リテ該判決明記ノ事實ヲ動カスコトヲ許サス況ヤ當時貴國軍艦ハ中立宣言シ居リメリトノコトナルモ右ハ事實ニ反ス次ニ共同判決第四項前段貴國水兵日本兵ヲ射撃セル件ニ關シテハ射撃自體ハ事緩令誤會ニ基クトスルモ苟クモ貴國軍艦水兵ノ行爲タル以上當然貴國政府ニ於テ其責ニ任スヘキハ此他幾多ノ事例ニ徴シ論無キ所ナリ又共同判決第一項貴國副領事カ赤軍ト交際シタル件ニ關シテハ現ニ共同判決ニモ明記シアル如ク同副領事ニ於テ既ニ馬賊ノ如キモノト認メタル赤軍ト交際シタルハ縱令個人的トスルモ貴國官規上甚不穩當ノ處行タルハ勿論其結果ヲ外國ニ及ホシタルモノニシテ極メテ不當ト稱スルノ外ナク決シテ個人ノ私事ヲ以テ論スルコトヲ得ス且右ハ華僑保全ノ爲免レ難キ所ナリトセラルルモ右共同判決ニ所謂個人的交際ナルモノノ内ニハ現ニ該副領事ニ於テ赤軍兵士ヲシテ自己護衛ノ爲歩哨ニ立タシメ又(ヘ)貸ヲ赤軍ニ供給シタル等ノ事實アリ此等ハ何レモ該副領事自ラ認メタル所ナルコト

本件會議錄ニ明記シアル通ニシテ右ハ何レモ華僑保護上免レ難キノ範圍ヲ越エタルモノト云フノ外ナク共同判決ニ於テ遺憾(ヘヲバテ)ナル事實ト認メアルモ亦此趣旨ニ外ナラス又共同判決第三項五連裝砲一門ノ處置ニ關シテハ共同判決ノ要旨ハ江亨艦長ニ於テ何等該砲ヲ奪還スヘキ方法手段ヲ講セサリシ點ニ在シ貴國軍艦艦長トシテ其職責ヲ完フセルモノト認ムルコト能ハス而シテ該砲カ赤軍ニ利用セラルルコトヲ其白軍ニ貸與ノ當時預料シ得タルヤ否ヤハ問フ所ニ非ス又第四項後段水兵カ砲ノ操縱ヲ赤軍ニ教授シタル件ニ關シテハ其貴國軍艦水兵ノ行爲タル以上脅迫ニ因ルト否トニ論ナク貴國政府當ニ其責ニ任スヘキハ明ニシテ是同項(前)後段ニ關シ前ニ述ヘタル所ト同樣ナリ況ヤ日赤兩軍戰鬪ノ間貴國水兵カ任意將校ノ指揮下ヲ脫シ赤軍ト共ニ市街ヲ徘徊シ殊ニ赤軍砲兵陣地ニ接近シタルカ如キハ幹部ノ統率不良ナリシニ起因スルモノニ於テヲヤ以上述フル所ニ依リ本件各項ニ對シ何レモ貴國中央政府ニ於テ責ヲ負ヒ自ラ陳謝遺憾ノ意ヲ表セラルルノ至當ナルハ明瞭ナル所ナリトス況ヤ本件ニ關聯セル貴國軍艦及

在支那日本公使館

5-1457

0202

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

官憲ノ行動カ赤軍ノ士氣ヲ助ケ從テ日本側ニ於ケル慘害ヲ大ナラシムル上ニ於テ實ニ少ナカラサル關係ヲ有シタルノ事實ハ本件善後處理ニ際シ最モ考慮ヲ加フヘキ點ニシテ是亦曩ニ本使ノ親シク貴總長ニ面陳シタル通ナリ就テハ貴總長ニ於テ以上詳述セル各節ニ對シ愼重考慮ヲ加ヘラレ速ニ帝國政府要求ノ通本項ヲ實行セラルル樣致度シ次ニ本件解決條項第二乃至第四各項ニ關シテハ貴節略載スル所何レモ尙本使提出要求內容ト相異ナルモノアリ是亦本使ニ於テ承認スルコト能ハサル次第ニ付貴總長ニ於テ切實再考ノ上速ニ帝國政府要求ノ趣旨ニ副フ樣決定セラレムコトヲ請フ

大正九年十一月十七日

日本帝國公使館

在支那日本公使館

5-1457

0203

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

電信課長

大臣
次官
要回付了
亜細亜
欧米
通商
条約
情報
人事
會計
文書
條約實施

北京発大正九年十二月三日 二、三〇
本省着 〃 〃 後五、三五
九六三八

内田外務大臣 小幡公使

第一二七六號

尼港砲艦事件ニ関シテハ其後漸次ニテ海軍部ノ要求第三項及第四項ニ関シテハ五ヶ條ノ意圖ニ依リ決定スルコトトナリ尭ム撫順ニ於テ十二月一日陳光烈ヨリ肥原ニ向ヒ第三項ニ関シ元来兵匪判決ハ委員ノ処分ニ委ネラレ居ル旨ヲ述ベ尚ホ

[illegible]

ヲノナル處陳江亨艦長ハ今以テ自分ノ地
意ナキヲ固執シ且ツ前ニモ述ベタル次第ニモアリ其ノ部下ニ
対シ具体的ニ其ノ處罰ノ範圍及程度ヲ別
紙ニテ示ス訓令ニ基キ難キ旨アリト述
ベ就テハ第三項ハ撤去及関係者ノ處
罰ニ付テ結フスルコトヲ得ル旨
ニテ尚ホ肥原ハ本取敢ズ
数キヤト申出タル人ニ付テハ
帝国本使ニ報告ニ置ク旨ヲ回
二日陳ト再會ノ約アル筈ニ付其當リ本使ハ熟
考ニ置クベキコトヲリニ旨ヲ述ベ係ヲ同

5-1457

0204

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

5-1457

0205

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
http://www.jacar.go.jp

ヲ使ノ観測ニテハ森ハ到底本使ノ承諾ノ得難カラント思ハルル旨附言セラルルコトト為シ置キ右ノ森先方申出ノ通漫然之ヲ結果ヲ以テ本項ヲ結ヲスルコトハ到底承諾ノ限ニアラストモ考ヘラルルモ同項ハ結局大体如何ナル範囲ニ渉リ如何ナル程度ノ属地制ヲ以テ満足セラルヘキヤ御意嚮ヤリヤ今後交渉上参考ノ為電報ヲ請フ